



PROTECTING YOU
SINCE 1968

BRUKSANVISNING PIEPS MINI IPS



www.pieps.com

SVENSKA

Innehållsförteckning

1.	FÖRORD	3
1.1	Märkning.....	5
1.2	Ansvar	6
1.3	Garantivillkor	6
1.4	Tillverkarens adress och kundservice	6
1.5	Avsedd användning.....	6
1.6	Målgrupp och förkunskaper	7
1.7	Princip	7
1.8	Tekniska data	7
2.	Säkerhet.....	8
2.1	Signalord i säkerhetsanvisningarna	8
2.2	Allmänna säkerhetsbestämmelser och skyldigheter	8
2.3	Restrisker Varningar.....	8
3.	Leveransomfattning	9
4.	Allmän beskrivning.....	10
4.1	Uppbyggnad.....	10
4.2	Bärsystem	11
4.3	Starta Självtest	11
4.4	Stänga av.....	12
4.5	Växla mellan SÄNDNING och SÖKNING	12
4.6	Störningar	13
4.7	Gruppkontroll	13
4.8	SÖKLÄGE Sökstrategi	15
4.8.1	Lavinolycka	15
4.8.2	Signalsökning	16
4.8.3	Grovsökning	17
4.8.4	Finsökning	18
4.8.5	Punktsökning	18
4.8.6	Flera begravda MARK-funktion.....	19
4.9	PIEPS IPS-TEKNIK och andra användbara funktioner	21
4.9.1	PIEPS IPS-teknik	21
4.9.2	Efterskred Automatisk återgång (Auto-Revert) från SÖKNING till SÄNDNING	22
4.9.3	Inställningar för MARK-räckvidd.....	22
5.	Enhetshantering med PIEPS-appen	23
5.1	Programuppdatering	24
5.2	Garantiförlängning genom registrering	25
5.3	Enhetskontroll	25
5.4	Träningsläge.....	26
5.4.1	Starta träning	26
6.	Felanalys, underhåll, förvaring, avfallshantering	28
6.1	Felanalys	28
6.2	Byte av batterier	29
6.3	Rengöring.....	29
6.4	Förvaring.....	30
6.5	Avfallshantering.....	30
7.	Överensstämmelse	30

1. FÖRORD

Tack för att du har valt PIEPS MINI IPS!

Registrera din **PIEPS MINI IPS** i PIEPS-appen (iOS, Android) och få:

- **en kostnadsfri garantiförlängning till 5 år**
- **viktig information om kommande programuppdateringar**



BRA ATT VETA

PIEPS-appen

Med köpet av din MINI IPS har du skaffat en modern och kraftfull lavinsändare som ger dig optimalt stöd i en nödsituation.

För att vara så väl förberedd som möjligt för en nödsituation är dock följande nödvändigt:

Goda kunskaper om

- hanteringen av MINI IPS
- rätt beteende efter en lavinolycka
- strategin för en framgångsrik kamraträddning
- effektiv sondering och snabb utgrävning av en begravd person.

Din PIEPS MINI IPS har alla beprövade PIEPS-funktioner:

- **3-antenneteknik**
- **MARK-funktion**
- **Omfattande självtest**
- **Omfattande gruppkontroll**
- **Auto Search-to-Send**
- **Enhetshantering med PIEPS-appen**

Dessutom bygger din PIEPS MINI IPS på bästa möjliga elektroniska hårdvaruplattform för en lavinsändare. Resultatet är:

- **Maximal cirkulär mottagningsräckvidd för snabb och stabil första mottagning**
- **Helt digital, direkt signalbehandling för ännu bättre prestanda**
- **PIEPS Interference Protection System (IPS) som bästa möjliga skydd mot störningar**

VARNING

En lavinsändare skyddar inte mot laviner! Att grundligt sätta sig in i lavinprevention är lika nödvändigt som att regelbundet öva sökning efter begravda personer. De förfaranden och anvisningar som beskrivs nedan gäller endast den specifika användningen av din PIEPS MINI IPS. Grundläggande beteenderegler i en nödsituation – enligt relevanta facklitteratur och innehållet i lavinkurser – måste alltid följas.

Med din PIEPS MINI IPS har du en produkt som ligger i teknikens framkant när det gäller säkerhet och användarvänlighet. Ändå kan PIEPS MINI IPS innebära risker vid felaktig hantering eller användning som inte är avsedd. Vi informerar om möjliga risker i kapitel 2 "Säkerhet" och genom säkerhetsanvisningar i hela bruksanvisningen. Denna bruksanvisning ska säkerställa en säker användning av PIEPS MINI IPS. Följ säkerhetsanvisningarna i detta dokument och se till att du har läst och förstått bruksanvisningen.

Pieps GmbH ansvarar inte för tekniska fel eller tryckfel i denna bruksanvisning och tar inte heller något ansvar för skador som direkt eller indirekt kan härledas till leveransen, prestandan eller användningen av denna bruksanvisning.

Copyright © Pieps GmbH, 10/2026

Denna originalmanual är upphovsrättsligt skyddad. Alla rättigheter förbehålls, särskilt rätten till mångfaldigande, spridning och översättning. Ingen del av denna manual får i någon form (genom fotokopiering, mikrofilm eller annan metod) återges eller lagras, bearbetas, mångfaldigas eller spridas med hjälp av elektroniska system utan skriftligt tillstånd från Pieps GmbH. Överträdelser kan leda till straffrättsliga påföljder.

1.1 MÄRKNING

PIEPS MINI IPS är märkt på enheten och förpackningen enligt gällande direktiv.



CE-märkning om överensstämmelse enligt följande standarder: EMC 2014/30/EU, RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.



UKCA-märket innebär att de relevanta brittiska föreskrifterna uppfylls.



R-NZ är en märkning som enbart används i Nya Zeeland för radioprodukter som inte är harmoniserade med Australien. "E6561" är en unik leverantörsidentifierare som är registrerad i National Registration Database (NRD).



Överkryssad soptunna: Produkten får inte kastas i hushållsavfallet. Avfallshantering via offentliga avfallsinrättningar är inte tillåten.

FCC ID

FCC ID: anger överensstämmelse med del 15 i FCC-reglerna.

IC ID

IC ID: anger överensstämmelse med Industry Canadas licensfria RSS-standarder.



Bluetooth®-logotyp: Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc., och all användning av dessa märken av Pieps GmbH sker under licens. Övriga varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

SN

12-siffrigt serienummer: identifierar lavinsändaren och används för registrering av enheten.



Återvinningssymbol.



Batterisymbol: anger batterityp och korrekt placering.



Symbol för bruksanvisning: uppmanar användaren att läsa bruksanvisningen och varningarna.

PIEPS

PIEPS varumärkesnamn.



PIEPS logotyp.

MINI IPS

Exempel på modellnamn.

1.2 ANSVAR

Uppgifterna i denna bruksanvisning beskriver produktens egenskaper utan att garantera dem.

Inget ansvar tas för skador som uppstår genom:

- användning som inte är avsedd
- underlåtenhet att följa bruksanvisningen
- egenmäktiga ändringar av PIEPS MINI IPS
- felaktigt arbete på och med PIEPS MINI IPS
- fortsatt användning av PIEPS MINI IPS trots slitage
- egenmäktiga, felaktigt utförda reparationer
- katastrofer, påverkan av främmande föremål och force majeure



Ändringar eller modifieringar

BRA ATT

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen har godkänts av tillverkaren innebär att du

VETA

inte längre får använda enheten!

1.3 GARANTIVILLKOR

Tillverkaren garanterar PIEPS MINI IPS mot tillverknings- och materialfel i två år från inköpsdatum. Undantagna är batterier, bärsystem, handlovsrem och väska samt skador som uppstått genom felaktig användning (t.ex. läckande batterier) eller isärtagning av enheten av obehöriga personer. Alla ytterligare garantier och allt ansvar för följdskador är uttryckligen undantagna. Vid garantianspråk, vänd dig till respektive försäljningsställe och bifoga inköpskvittot och en felbeskrivning.

1.4 TILLVERKARENS ADRESS OCH KUNDSERVICE

Pieps GmbH, Parkring 4, AT-8403 Lebring, Österrike

Vid tekniska problem, kontakta vår kundservice: support@pieps.com

1.5 AVSEDD ANVÄNDNING

PIEPS MINI IPS används som lavinsändare för att lokalisera personer som begravts av laviner och får inte användas för andra ändamål. All annan användning kräver skriftligt medgivande från Pieps GmbH. Användning som inte är avsedd kan medföra fara för personer och skador på enheten. PIEPS MINI IPS är inte en självständigt fungerande enhet med delvis automatiserade funktioner – därför får PIEPS MINI IPS endast tas i drift efter att dokumentationen har lästs och förståtts. Dessutom upphör ansvar och garantianspråk om enheten inte används som avsett. PIEPS MINI IPS får endast användas under de driftsförhållanden som anges i dokumentationen.

1.6 MÅLGRUPP OCH FÖRKUNSKAPER

En lavinsändare ingår i lavinnödutrustningen för alla som rör sig utanför preparerade pister i fri, osäkrad terräng (t.ex. vinterbergsbestigning, turskidåkare, freeride-åkare, fjällräddare, snöskovandrare osv.).

Användare av PIEPS MINI IPS måste uppfylla följande krav:

- **Ha läst och förstått denna bruksanvisning.**
- **Användare med nedsatt syn måste se till att de utan problem kan läsa texter och displayvisningar på enheten samt anvisningarna i dokumentationen.**
- **Om användare med nedsatt hörsel inte kan uppfatta den akustiska signalen måste de se till att de kan tolka displayvisningarna korrekt enligt anvisningarna i bruksanvisningen.**
- **Regelbunden träning säkerställer en säker och effektiv användning av PIEPS MINI IPS.**



BRA ATT VETA

PIEPS-appen

Med din PIEPS MINI IPS får du även tillgång till PIEPS-appen och därmed till vårt omfattande träningsprogram. Att ha PIEPS MINI IPS är redan halva vägen på berget. Med goda kunskaper om dess hantering samt om

- **rätt beteende efter en lavinolycka**
- **strategin för en framgångsrik kamraträddning**
- **effektiv sondering och snabb utgrävning av en begravd person**

är du väl förberedd för en nödsituation.

1.7 PRINCIP

PIEPS MINI IPS motsvarar den senaste tekniken och gällande säkerhets- och hälsoföreskrifter. Ändå kan felaktig användning eller missbruk medföra risker för:

- liv och hälsa för användaren eller tredje part
- PIEPS MINI IPS och användarens egendom
- effektiv användning av PIEPS MINI IPS

1.8 TEKNISKA DATA

Benämning	PIEPS MINI IPS
Sändningsfrekvens	457 kHz
Sändningsfältstyrka	max. 7 dBμA/m (2,23 μA/m) på 10 m avstånd
Bluetooth-sändningsfrekvens	2,402–2,480 GHz
Bluetooth-sändningseffekt	2,5 dBm
Strömförsörjning	2x alkaliska (AAA) LR03 1,5 V eller 2x litium (AAA) FR03 1,5 V
Batteritid	400 h (alkaliska) 600 h (litium)
Sökremsans bredd	50 m
Mått (LxBxH)	104 x 74 x 20 mm
Vikt	158 g (inkl. batterier)
Drifttemperatur	-20 °C till +45 °C (-4 °F till +113 °F)
Förvaringstemperatur	-25 °C till +70 °C (-13 °F till +158 °F)

2. SÄKERHET

Denna bruksanvisning är uppbyggd enligt gällande EU-föreskrifter och innehåller säkerhetsanvisningar. Varje person ansvarar själv för att säkerhetsanvisningarna följs. Detta kapitel innehåller all säkerhetsrelevant information. Kontakta vår kundservice om något är oklart eller svårt att förstå.

2.1 SIGNALORD I SÄKERHETSANVISNINGARNA



FARA

Omedelbar fara för personers liv

En säkerhetsanvisning med signalordet FARA varnar för en omedelbart hotande fara för personers liv och hälsa!



VARNING

Risk för personskador (allvarliga skador) och eventuellt även materiella skador

En säkerhetsanvisning med signalordet VARNING varnar för en farlig situation som kan påverka personers hälsa!



OBSERVERA

Risk för materiella skador och eventuellt även en mindre skaderisk

En säkerhetsanvisning med signalordet OBSERVERA varnar för en möjligen farlig situation som främst kan leda till materiella skador!



**BRA ATT
VETA**

Denna symbol med texten BRA ATT VETA anger stödjande information för installation, drift, underhåll och reparation.

2.2 ALLMÄNNA SÄKERHETSBESTÄMMELSER OCH SKYLDIGHETER

Vid hantering av PIEPS MINI IPS gäller generellt följande säkerhetsbestämmelser och skyldigheter:

- **PIEPS MINI IPS får endast användas i felfritt skick.**
- **Det är inte tillåtet att bygga om eller ändra PIEPS MINI IPS utan skriftligt godkännande från Pieps GmbH.**
- **Störningar eller skador får inte åtgärdas på egen hand – kontakta i så fall alltid vår kundservice för vidare tillvägagångssätt. PIEPS MINI IPS får inte användas förrän skadan har åtgärdats.**
- **Säkerhets- och användningsanvisningarna i bruksanvisningen måste alltid följas.**

2.3 RESTRISKER | VARNINGAR

Även med största noggrannhet i konstruktionen av PIEPS MINI IPS och med hänsyn till alla säkerhetsrelevanta aspekter kan restrisker finnas, vilka har utvärderats genom en riskbedömning. I detta kapitel listas alla restrisker och varningar från riskbedömningen.



FARA

Risk att förlora enheten om den bärs felaktigt.

Förvara enheten i det avsedda bärsystemet!

Fäst enheten med fästöglan!



FARA

Fara eftersom enheten inte sänder när Bluetooth är aktiverat.

Använd Bluetooth-läget endast för enhetshantering och träningsläget. Använd aldrig Bluetooth-läget i lavinfarlig terräng!



FARA

Explosionsrisk på grund av felaktigt använda eller skadade batterier.

Risk för felaktig kapacitetsvisning på grund av felaktigt använda batterier.

Använd endast batterier av typen "Alkaline (AAA) LR03 1.5 V" eller "Lithium (AAA) FR03 1.5V"! Använd inte skadade batterier! Användning av litiumbatterier måste konfigureras i PIEPS-appen! Om batteritypen är felaktigt inställd visas batteristatusen felaktigt. Använd inga laddningsbara batterier av något slag, inte heller sådana med USB-C-uttag!



VARNING

Risk för hörselskador på grund av hög ljudnivå.

Håll aldrig enheten direkt mot örat. Ett minsta avstånd på 50 cm rekommenderas.



OBSERVERA

Risk för antennbrott.

Var uppmärksam på risken att antennerna går sönder, t.ex. vid fall eller stöt. Om X-antennen är trasig kan enheten varken sända eller söka. Vid start visas felet [E4/W4] under självtestet. Om Y-antennen är trasig fortsätter enheten att sända, men sökningen fungerar inte längre korrekt [E2]. Använd i båda fallen inte enheten längre och kontakta PIEPS support. Mer information om felkoderna finns i kapitel 6.1 Felanalys.



OBSERVERA

Risk för funktionsfel eller skador på grund av extrema temperaturer.

Utsätt inte enheten för extrema temperaturer. Förvara enheten skyddad mot direkt solljus. Extrema temperaturer kan försämra funktionen eller skada batterierna.



OBSERVERA

Skador på grund av otillräcklig förpackning vid försändelse av enheten.

Se till att förpackningen är transportsäker när du skickar enheten.

Återanvändning av förpackningen

Vi rekommenderar att du sparar originalförpackningen och använder den om du behöver skicka din PIEPS MINI IPS.

3. LEVERANSOMFATTNING

- 1x PIEPS MINI IPS
- 2x alkaliska batterier (i batterifacket)
- 1x PIEPS MINI IPS bärsystem med handlovsrem
- 1x snabbguide (Quick Start Guide)
- 1x juridisk information
- 1x PIEPS-klistermärke

Kontrollera efter uppackningen att leveransen är komplett och oskadad. Kontakta vid behov respektive försäljningsställe eller vår kundservice. Om du vill slänga förpackningen och transportskydden, sortera materialen på ett miljövänligt sätt.

4. ALLMÄN BESKRIVNING

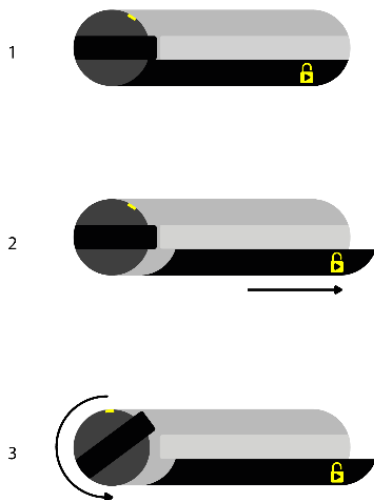
4.1 UPPBYGGNAD

PIEPS MINI IPS



- (A) LCD-display
- (B) Brytare OFF/SEND/SEARCH
- (C) Låsmekanism
- (D) MARK-knapp
- (E) Högtalare
- (F) Sändningskontroll-LED
- (G) Batterifack

Låsmekanism (C)

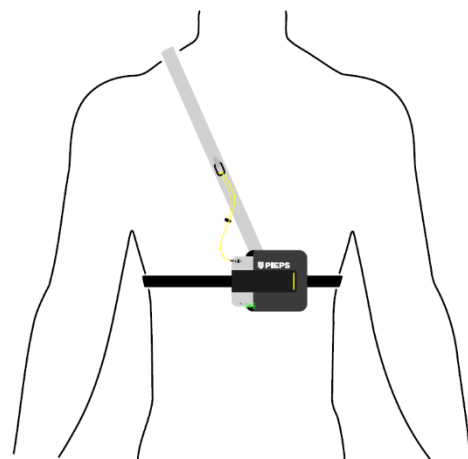


Batterifack (G)



4.2 BÄRSYSTEM

Vi rekommenderar att du använder det medföljande bärsystemet eller en godkänd klädficka. Den grå remmen bärs över axeln och den svarta runt midjan. För att skydda displayen ska du bära lavinsändaren i bärsystemet med displayen inåt. Sändningskontroll-LED:n syns även när lavinsändaren är placerad i bärsystemet. Bärsystemets design säkerställer att lavinsändaren sitter säkert efter att den satts i. Bärsystemet ska alltid bäras under minst ett klädlager. Detta förhindrar förlust eller skador vid fall eller lavin. Sätt i lavinsändaren i bärsystemet med displayen inåt. Säkra den med kardborrförslutningen på den svarta fliken.



Om du bär lavinsändaren i en godkänd klädficka, se till att det inte finns några andra vassa, metalliska eller elektroniska föremål (t.ex. nycklar, mynt, mobiltelefon) i fickan som kan skada eller störa lavinsändaren.

⚠ OBSERVERA Risk att förlora enheten om den bärs felaktigt.
Förvara din PIEPS MINI IPS i det avsedda bärsystemet!
Fäst enheten med fästöglan!

💡 BRA ATT VETA **Bärare av pacemaker**
För pacemakers från Medtronic och Boston Scientific rekommenderar vi ett avstånd på minst 20 cm. För andra tillverkare rekommenderar vi i brist på data ett större avstånd på 50 cm (säkrad i en byxficka).

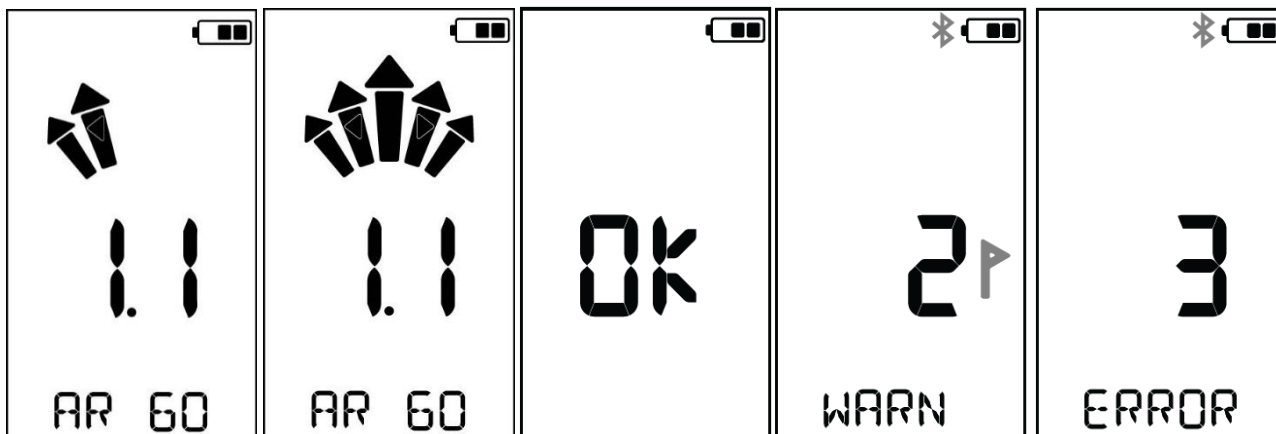
Automatisk återgång till SÄNDNING.

Vid ett efterskred har MINI IPS funktionen Auto-Revert, se kapitel 4.9.2.

4.3 STARTA | SJÄLVTEST

Lås upp låsmekanismen (C) och vrid brytaren (B) moturs till läget SEND eller SEARCH. I läget SEND, se till att låsreglaget är helt inhakat och att brytaren sitter säkert. I läget SEARCH hakar brytaren avsiktligt inte i, så att du snabbt kan växla till sändningsläge vid ett efterskred under sökningen.

Efter start visas följande information: firmwareversion (t.ex. 1.1), självtestets förlopp (pil från vänster till höger), självtestets resultat (OK, WARN för varning, ERROR för fel), batterikapacitet och batterityp samt AR 60 (Auto-Revert-funktionen är fabriksaktiverad med 60 sekunders fördröjning). Efter gruppkontrollens nedräkning växlar MINI IPS till sändningsläge: sändningskontroll-LED:n börjar blinka grönt.



Möjliga resultat av självtestet:

OK Självtestet lyckades: du är redo för din tur!

WARN Varning: Alla viktiga funktioner fungerar korrekt, men vissa extrafunktioner är inte tillgängliga. Tryck på MARK-knappen för att växla till sändningsläge: du är redo för din tur! Vi rekommenderar att du gör en enhetskontroll via PIEPS-appen för att få mer information om varningen och vid behov kontaktar PIEPS support.

ERROR Fel: Enheten har ett funktionsfel! Använd inte lavinsändaren! Gör en enhetskontroll via PIEPS-appen för att få mer information om felet och kontakta vid behov PIEPS support.



**BRA ATT
VETA**

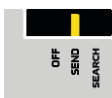
Självtest

Under självtestet bör ett minsta avstånd på 5 m hållas till andra enheter och alla elektroniska, magnetiska och metalliska störkällor.

4.4 STÄNGA AV

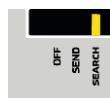
För att stänga av din PIEPS MINI IPS, lås upp låsmekanismen **(C)** och vrid tillbaka brytaren **(B)** till läget "OFF".

4.5 VÄXLA MELLAN SÄNDNING OCH SÖKNING



SEND

Lås upp låsmekanismen (C) och vrid brytaren (B) moturs till läget SEND.

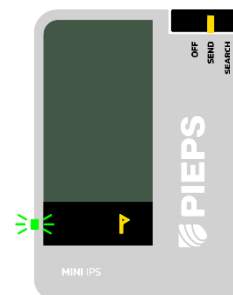


SEARCH

Lås upp låsmekanismen (C) och vrid brytaren (B) moturs till läget SEARCH.

SEND – sändningsläge

När du rör dig i lavinfarlig terräng måste din PIEPS MINI IPS vara i sändningsläge och sändningskontroll-LED:n **(F)** måste blinka grönt.

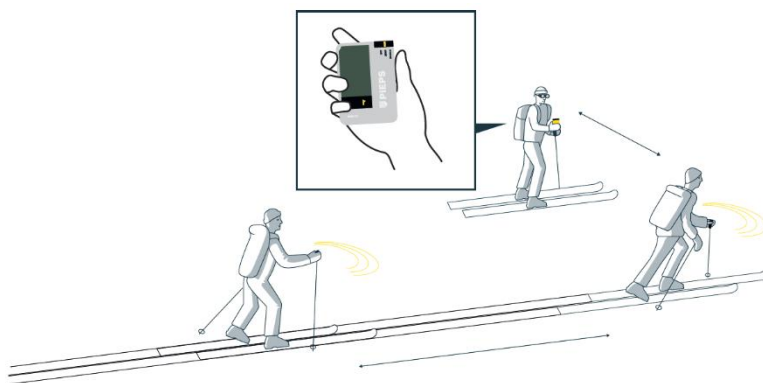


4.6 STÖRNINGAR

Alla lavinsändare är mycket känsliga för elektroniska, magnetiska och metalliska störkällor. Därför rekommenderar alla tillverkare ett minsta avstånd till enheter som mobiltelefoner, smartklockor, radioapparater, nycklar, uppvärmda kläder, elektroniska airbags, magnetlås osv. Även om din PIEPS MINI IPS är utrustad med avancerad skyddsteknik rekommenderar vi följande minsta avstånd till möjliga störkällor: minsta avstånd i sändningsläge 20 cm; minsta avstånd i sökläge: 50 cm

4.7 GRUPPKONTROLL

Trots det omfattande självtestet rekommenderar PIEPS att en kontroll av lavinsändarna görs som standard före varje tur! PIEPS MINI IPS har en gruppkontrollfunktion för detta. Som standard är mottagningsräckvidden under gruppkontrollen begränsad till 1 m. Vid användning med snöskoter kan avståndet ställas in på 3 m i appen.

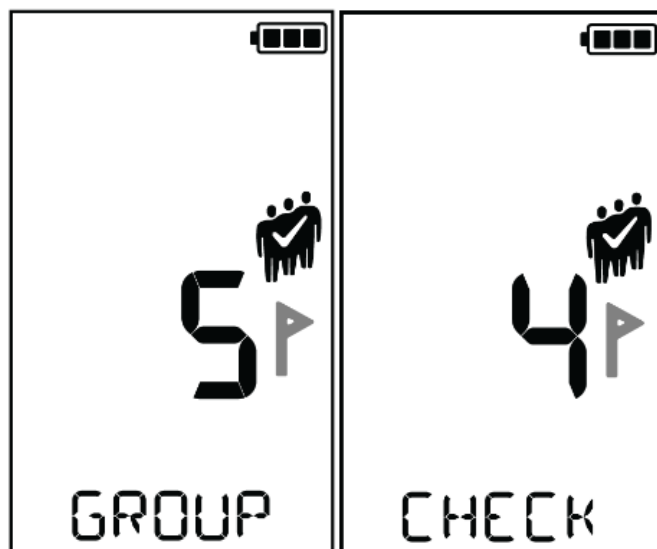


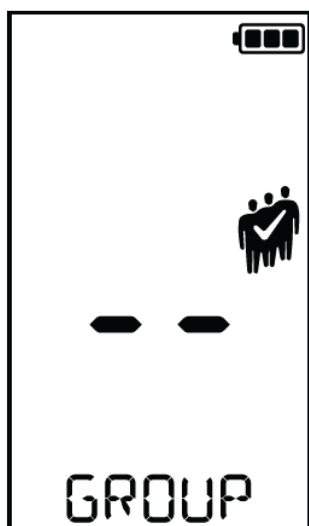
Så startar du gruppkontrollen

Starta MINI IPS. Efter självtestet visas gruppkontrollens nedräkning. Tryck kort en gång på MARK-knappen under nedräkningen för att aktivera gruppkontrollen. Under gruppkontrollen måste avståndet mellan gruppens medlemmar vara minst 5 m.

Gruppkontrollläget är aktivt i 60 sekunder och avslutas automatiskt efter en nedräkning. För att stanna kvar i gruppkontrollläget, tryck på MARK-knappen under nedräkningen.

Du kan när som helst lämna det aktiva läget (utanför en nedräkning) genom att trycka på MARK-knappen.





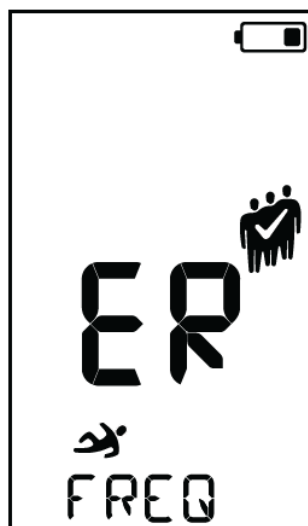
INGEN SIGNAL

Ingen signal hittades inom inställd räckvidd.



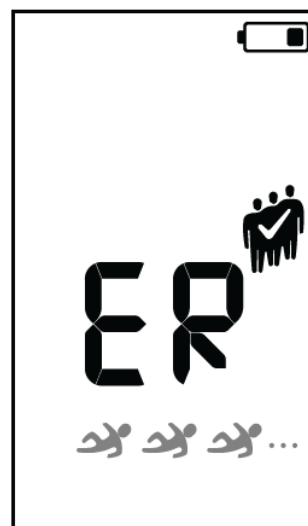
OK

Gruppkontrollens resultat är OK – lavinsändaren sänder korrekt, avståndet till sändaren visas.



ERROR

Obs – den kontrollerade lavinsändaren sänder inte korrekt.



FÖR MÅNGA SÄNDARE INOM INSTÄLLD RÄCKVIDD

Under kontrollen av lavinsändaren bör gruppens medlemmar hålla ett avstånd på 5 m.

4.8 SÖKLÄGE | SÖKSTRATEGI

4.8.1 Lavinolycka

En begravd person har störst chans till snabb räddning om så många som möjligt i gruppen inte har begravts och behärskar effektiv kamraträddning i lagarbete! Om en nödsituation inträffar gäller framför allt: **BEHÅLL LUGNET, OBSERVERA, LARMA, AGERA SAMORDNAT!**

(1) Behåll lugnet och skaffa dig en överblick

- Finns det ytterligare faror?
- Antal begravda?
- Bestäm det primära sökområdet!

(2) Ring ett kort nödsamtal

- max. 2 min
- EU 112, AT 140, CH 1414, IT 118, FR 15

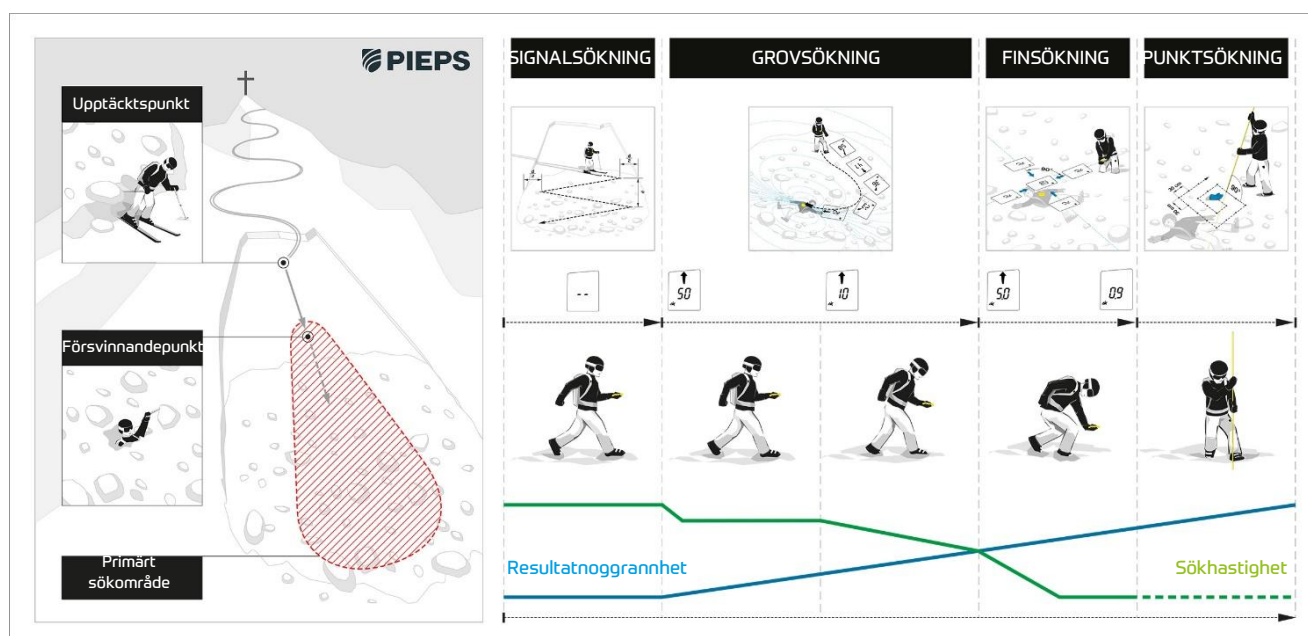
(3) Sökning efter begravda

- Signalsökning (öga + öra, lavinsändare)
- Grovsökning (från första mottagning)
- Finsökning (från 5 m vid ytan)
- Punktsökning (systematisk sondering)

(4) Systematisk utgrävning

(5) Första hjälpen

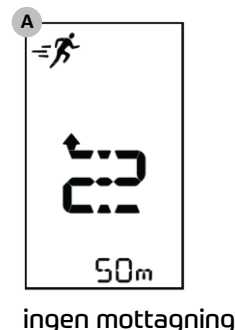
(6) Transport



4.8.2 Signalsökning

Börja sökningen (signalsökning) i det primära sökområdet. Tack vare sin optimala tekniska plattform för lavinsändare har din PIEPS MINI IPS optimal mottagningsräckvidd och ger därmed korrekt riktungs- och avståndsvisning redan från första mottagningen – en särskild teknik som att vrida/svänga enheten behövs inte och är snarare kontraproduktiv för signalupptagningen. Alla lavinsändare i sändningsläge inom den maximala mottagningsräckvidden tas emot samtidigt.

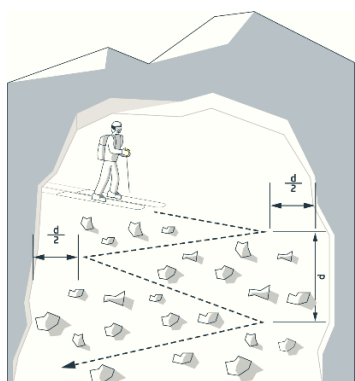
Gå snabbt igenom det fastställda sökområdet med angiven sökrebredd. Den rekommenderade sökrebreden för din PIEPS MINI IPS är 50 m. Displayen visar denna sökrebredd och en symbol för "ingen mottagning" tills en signal tas emot (A).



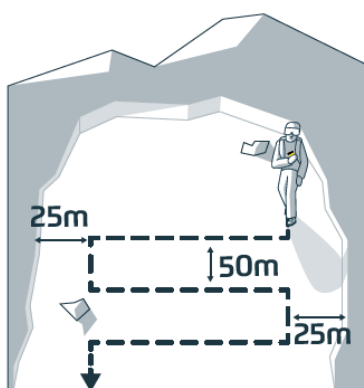
BRA ATT VETA

Sökrebredsans bredd

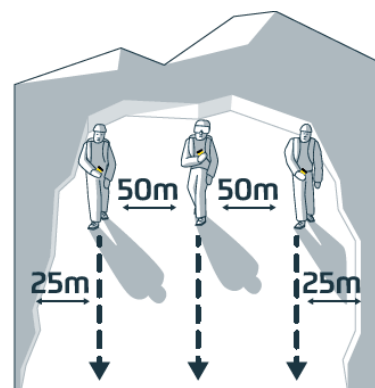
Sökrebredsans bredd för din PIEPS MINI IPS är 50 m och visas längst ned i mitten av displayen. Vid störssignaler visar MINI IPS en reducerad sökrebredd på 35 m eller 20 m.



En räddare på skidor
under signalsökning
d = sökrebredsans bredd



En räddare till fots
under signalsökning



Flera räddare
under signalsökning



OBSERVERA

Beteende under signalsökning

Alla deltagare, även observatörerna, ställer om sina lavinsändare till SEARCH (mottagning) (eller, om det finns, till backup-läge, t.ex. PRO IPS). Följ även de rekommenderade avstånden till externa storkällor!

4.8.3 Grovsökning

PIEPS MINI IPS har ett piktografiskt sökstöd (Search Assist Plus) **(SA)**. Det visas i displayens övre vänstra hörn. Den avbildade figuren visar den rekommenderade sökhastigheten.

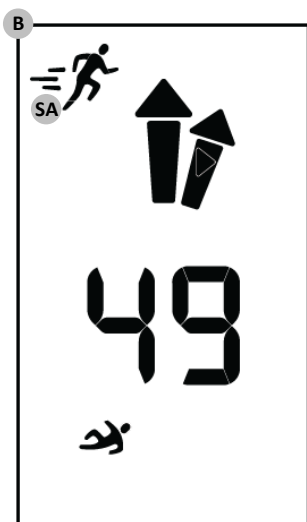
Så snart MINI IPS tar emot en signal börjar den pipa och en pil visar riktningen till den begravda **(B)**. Följ snabbt riktningsangivelsen och kontrollera att avståndsvärdet minskar. Om avståndsvärdet ökar rör du dig i fel riktning. I så fall pekar pilen mot dig och uppmanar dig att vända **(C)**. När avståndet till den begravda understiger 10 m försvinner "fartstrecken" på sökstödet figur. Detta signalerar att du ska minska sökhastigheten **(D)**. Vid ett avstånd under 5 m går sökstödet figur ned på knä och visar att sökningen ska fortsätta mycket långsamt med enheten nära snöytan **(E)**.



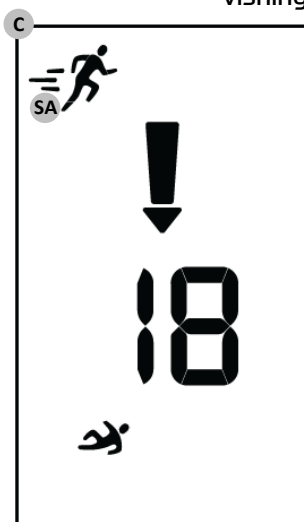
BRA ATT VETA

Vändningspil

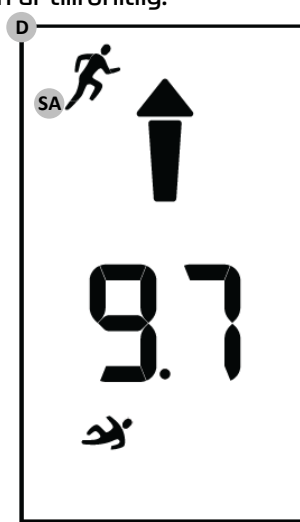
En skattningsalgoritm för avståndsvärdena säkerställer att vändningspilen bara visas när visningen är tillförlitlig.



Avstånd och riktning



Vänd 180°



Avstånd < 10 m



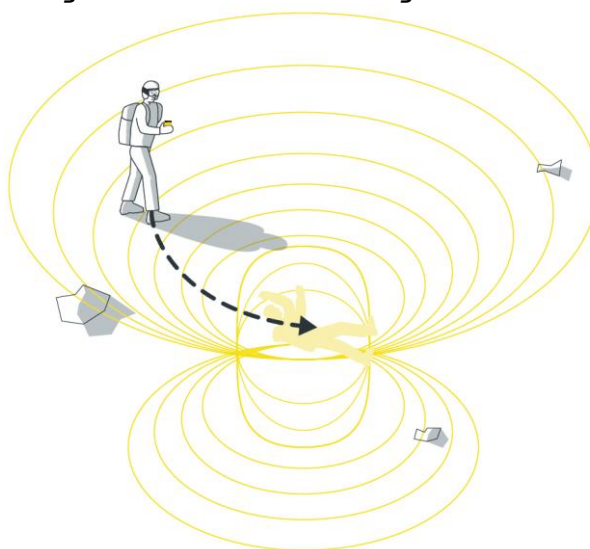
Avstånd < 5 m



BRA ATT VETA

Beteende under grovsökning

Arbeta lugnt och koncentrerat i sökläge. Undvik hastiga rörelser!



4.8.4 Finsökning

Från ett avstånd på 5 m (skärm E) ska sökhastigheten minskas markant (50 cm/s). Arbeta samtidigt så nära snöytan som möjligt.

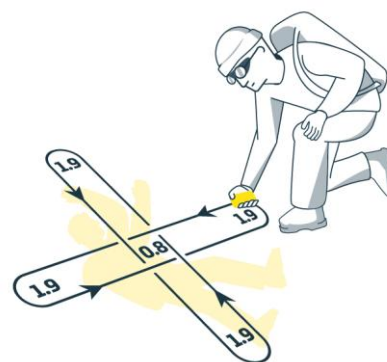
För att undvika förvirring under finsökningen döljs riktningspilarna under 2 m avstånd. Minska sökhastigheten ytterligare, för lavinsändaren långsamt och så nära snöytan som möjligt och sök med korssökning upp punkten med lägst avståndsvisning. Den dynamiska ljudsignalen stödjer finsökningen: ju närmare, desto snabbare pip.



BRA ATT VETA

Varje sekund räknas.

I en nödsituation räknas varje sekund. För dina kamrater under lavinen känns varje sekund mycket längre än för dig på snöytan. Med PIEPS iPROBE är du upp till 3 gånger snabbare vid fin- och punktsökning. PIEPS iPROBE är kompatibel med alla lavinsändare från alla tillverkare.

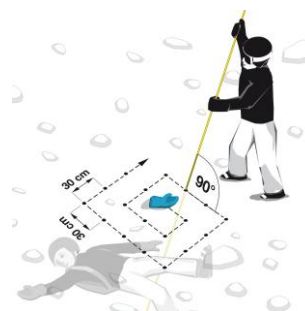


Gör den sista riktningskorrigeringen exakt innan riktningspilen försvinner. Du rör dig då mot den sändande lavinsändaren i bästa kopplingsläge och sparar tid vid korssökningen.

Gör inga snabba rörelser under finsökningen, minska sökhastigheten till 10 cm/s vid korssökningen och undvik att vrida/svänga! Sök längs Y-axeln till punkten med lägst avståndsvisning och därefter längs X-axeln. Sök alltid förbi punkten med lägst avståndsvisning för att verifiera visningen. Markera punkten med lägst avståndsvisning och börja sondera systematiskt.

4.8.5 Punktsökning

Börja vid punkten med lägst avståndsvisning. Sondera alltid vinkelrätt mot snöytan. Använd den nedre handen som "sondguide" för att säkerställa att sonden följer en jämn bana. Följ denna metod tills du får träff. Meddela träffen och låt sonden sitta kvar.





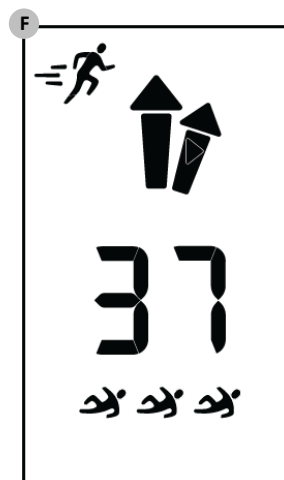
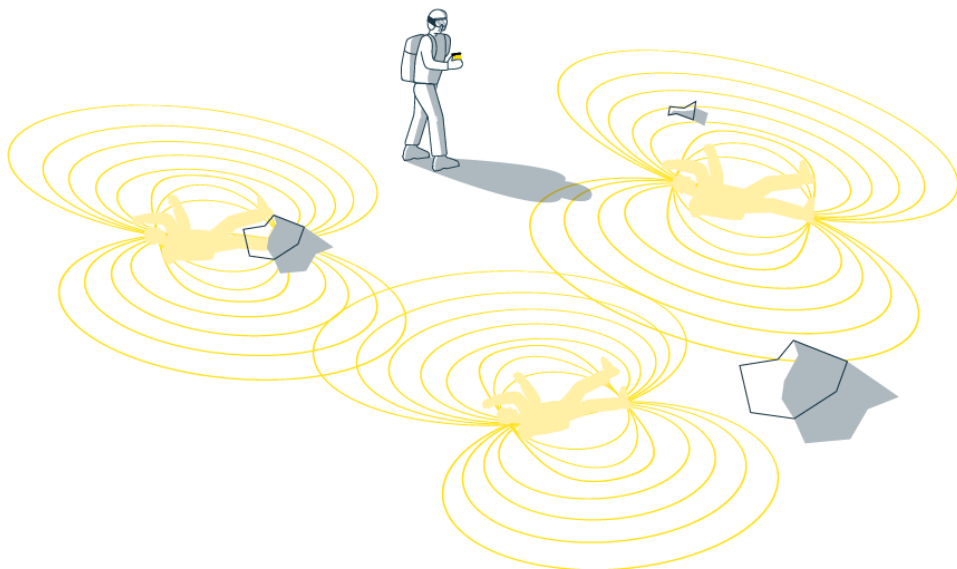
BRA ATT VETA

PIEPS iPROBE.

PIEPS iPROBE ger optimalt stöd i denna fas genom en optisk och akustisk träffindikering i närheten av den begravda. Vid ett avstånd < 50 cm till den begravda hörs en kontinuerlig ton. Därmed kan även ovana användare lätt skilja mellan en träff på en person och t.ex. en bit trä eller is.

4.8.6 Flera begravda | MARK-funktion

Flera begravda visas tydligt genom antalet symboler för begravda på displayen (F).



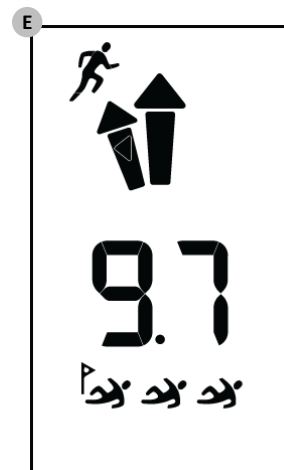
MARK

Markering är möjlig från 5 m avstånd och visas med en flaggsymbol bredvid avståndsvärdet på displayen (G). För att markera ("dölja") en lokaliserad sändare, tryck kort på MARK-knappen. Lyckad markering bekräftas med en flagga över symbolen för den begravda (E).

PIEPS MINI IPS visar automatiskt den näst starkaste signalen inom mottagningsräckvidden på displayen. Om det inte finns någon ytterligare signal i mottagningsområdet visar displayen indikeringen för "signalsökning".



Visning före
markering



Visning efter
markering

**Avmarkera en enskild signal:**

Tryck på MARK-knappen i 3 sekunder.

Avmarkera alla signaler: Växla till sändningsläge och sedan tillbaka till sökläge.

4.9 PIEPS IPS-TEKNIK OCH ANDRA ANVÄNDBARA FUNKTIONER

Maximalt stöd i bakgrunden i sändnings- och sökläge!

4.9.1 PIEPS IPS-teknik

IPS – INTERFERENCE PROTECTION SYSTEM I SÄNDNINGSLÄGE

PIEPS IPS är en unik teknik som kontinuerligt övervakar effekterna av elektroniska störningar på sändaren genom att bearbeta störsignalerna och anpassa sig till dem *OMEDELBART*. På så sätt ger din PIEPS MINI IPS optimal sändningseffekt trots störningar.

PIEPS Advanced Signal Verification | Stöd i sökläge

Endast en verifierad signal visas. Din PIEPS MINI IPS förvirrar inte med ”spöksignaler”! Denna funktion har implementerats optimalt med PIEPS IPS-tekniken.

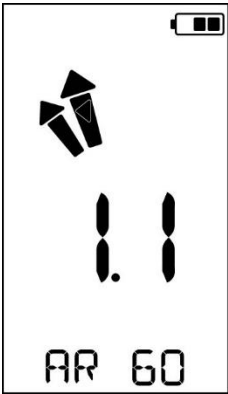
Externa störningar och rekommenderade avstånd

Alla lavinsändare är till sin natur känsliga för elektriska och magnetiska störkällor. Därför rekommenderar vi ett **minsta avstånd i sändningsläge: 20 cm** och i **sökläge: 50 cm** till elektroniska, magnetiska och metalliska störfaktorer (mobiltelefon, radio, nyckelknippa, magnetlås, actionkameror, lavinryggsäckar osv.).

4.9.2 Efterskred | Automatisk återgång (Auto-Revert) från SÖKNING till SÄNDNING

Din PIEPS MINI IPS har funktionen Auto-Revert från sökning till sändning. Funktionen är aktiverad som standard och kan aktiveras/avaktiveras i enhetshanteraren i PIEPS-appen. När den är aktiverad växlar enheten automatiskt från sökläge till sändningsläge om den inte längre registrerar någon rörelse under en viss tid som kan ställas in i appen. I så fall startar en nedräkning på 30 sekunder innan växlingen sker. Nedräkningen kan avbrytas genom att trycka en gång på MARK-knappen.

En aktiverad AR-funktion syns direkt efter start. Displayens nedersta rad visar då "AR" följt av den inställda tiden, t.ex. 60 sekunder. Inom denna tid sker den automatiska växlingen från SÖKNING till SÄNDNING.



AR-funktionen har följande egenskaper:

- **Rörelsestyrd initiering**
- **Kort omkopplingstid**
- **Nedräkning / varningsfas med ljudsignal före omkoppling**
- **Permanent varningston även efter omkoppling**
- **Kan avbrytas under nedräkningen genom ett kort tryck på MARK-knappen.**

Läge	SÖKLÄGE	VARNINGSFAS					SÄNDNINGSLÄGE				
Display-visning	Sökdisplay										
Ljudsignal	Sökljud										
Manuellt avbrott		Tryck på MARK-knappen									
VARNING STARTAR						VÄXLING TILL SÄNDNING					
Inställning 1 (60 s)		0:30 min				1:00 min					
Inställning 2 (90 s)		1:00 min				1:30 min					
Inställning 3 (120 s)		1:30 min				2:00 min					

4.9.3 Inställningar för MARK-räckvidd

I enhetshanteraren i PIEPS-appen kan MARK-räckvidden ändras från 5 m (standardinställning) till 20 m.

5. ENHETSHANTERING MED PIEPS-APPEN

PIEPS-appen ger en överskådlig enhetshantering (t.ex. programuppdateringar, konfiguration) via Bluetooth och innehåller dessutom ett praktiskt träningsläge. Ladda ned PIEPS-appen (Google Play Store, Apple App Store) och installera den på din smartphone. Anslut din PIEPS MINI IPS till appen för att dra nytta av alla fördelar.

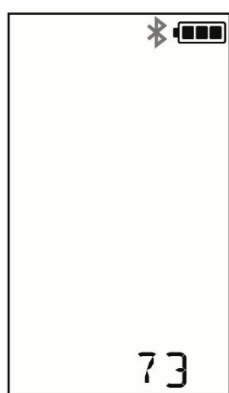


BRA ATT VETA

Version av PIEPS-appen

Om du redan har installerat PIEPS-appen, se till att den senaste versionen är installerad.

För att aktivera Bluetooth, tryck kort en gång på MARK-knappen inom 2 sekunder efter start. Bluetooth-symbolen blinkar på displayen bredvid batteriindikatorn. På nedersta raden rullar serienumret. För att avaktivera Bluetooth, tryck kort på MARK-knappen igen.



Bluetooth aktiverat
(Bluetooth-symbolen blinkar)



Anslutning till mobil enhet upprättad
(Bluetooth-symbolen visas permanent)

⚠ FARA

Fara eftersom enheten inte sänder när Bluetooth är aktiverat

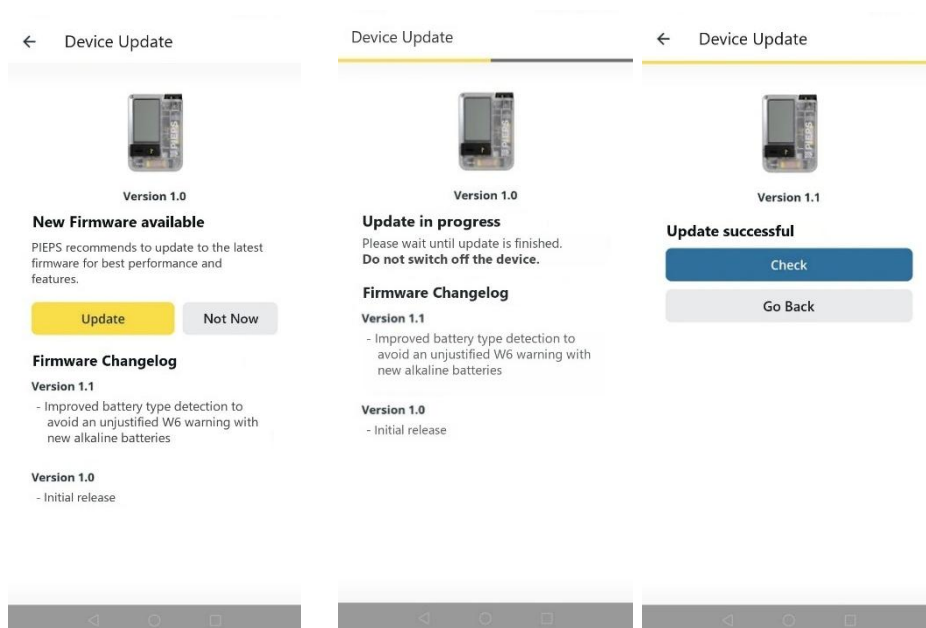
Använd Bluetooth-läget endast för enhetshantering och träningsläget. Använd aldrig Bluetooth-läget i lavinfarlig terräng!

Med PIEPS-appen kan du göra följande inställningar:

Grundfunktioner	
Admin Lock	
Batterityp (alkaliskt/litium)	
Gruppkontroll PÅ/AV	
Auto-Revert Search-to-Send Timeout (60 s/90 s/120 s)	
Volym HÖG/MEDEL/LÅG	
Power On Warning PÅ/AV	
Återställning till fabriksinställningar	

5.1 PROGRAMUPPDATERING

Vi arbetar ständigt med firmware för att optimera och förbättra prestandan hos våra lavinsändare. Håll alltid firmware i din PIEPS MINI IPS uppdaterad.



5.2 GARANTIFÖRLÄNGNING GENOM REGISTRERING

När du ansluter din PIEPS MINI IPS till PIEPS-appen på din smartphone och den ännu inte är registrerad, visas en uppmaning till registrering högst upp. Fyll i informationen.

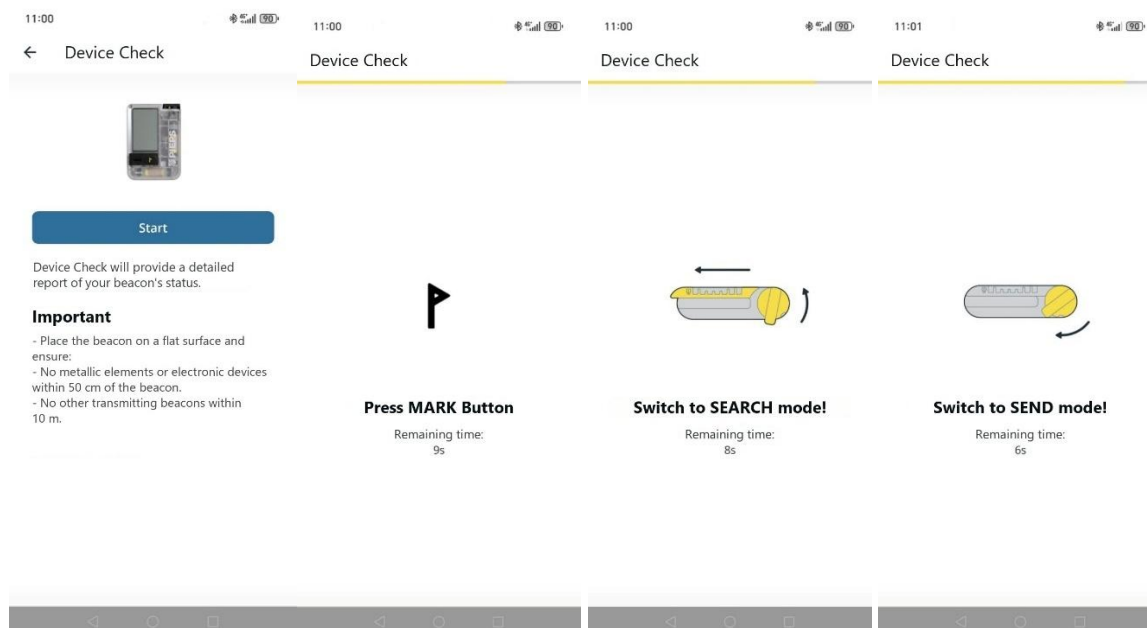
Efter registreringen får du en garantiförlängning från 2 till 5 år. Vi informerar dig dessutom alltid om nya firmwareversioner.

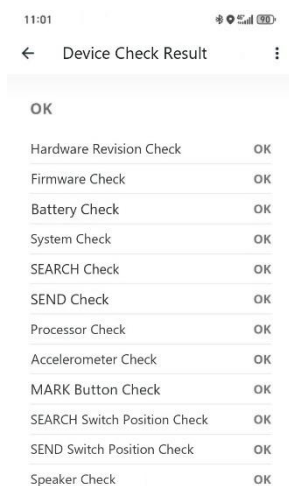
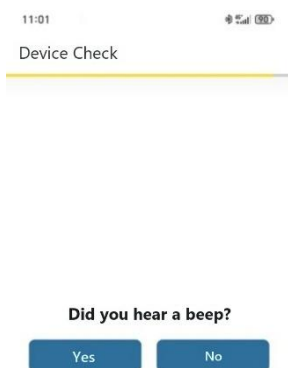
5.3 ENHETSKONTROLL

Din PIEPS MINI IPS är byggd för kritiska lavinräddningar. På grund av de extrema användningsförhållandena rekommenderar vi att du kontrollerar enheten före varje tur.

För en grundlig kontroll (minst en gång per säsong) kan du enkelt använda funktionen "Device Check" i appen.

Starta din PIEPS MINI IPS och anslut den till appen. När anslutningen är upprättad kan du välja funktionen Device Check. Följ anvisningarna:





Om du upptäcker problem vid enhetskontrollen och vill skicka enheten till oss kan du hantera ärendet via vår servicewebsite <https://my.pieps.com/#deviceservice>.

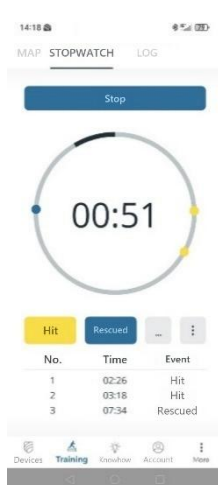
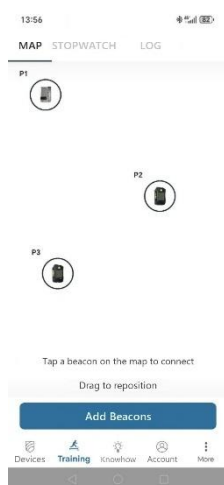
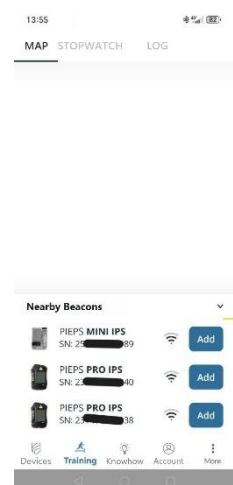


5.4 TRÄNINGSLÄGE

Träningsläget i PIEPS-appen är en unik funktion som är exklusiv för PIEPS-kunder. Att äga den bästa lavinsändaren är redan halva vägen. Den andra halvan för att vara väl förberedd är goda kunskaper om hanteringen av MINI IPS. I träningsläget blir din smartphone en fjärrkontroll. Din PIEPS MINI IPS arbetar i sändningsläge. Om du nu gräver ned din PIEPS MINI IPS kan du styra dess X-antenn med din smartphone. Andra PIEPS-lavinsändare med Bluetooth gör det till och med möjligt att styra X- och Y-antennen, t.ex. PRO IPS, POWDER BT, PRO BT. Beroende på hur många PIEPS-lavinsändare du har grävt ned kan du skapa flera träningsscenarier. Om du till exempel har grävt ned 4 PIEPS-lavinsändare kan du skapa upp till 80 träningsscenarier.

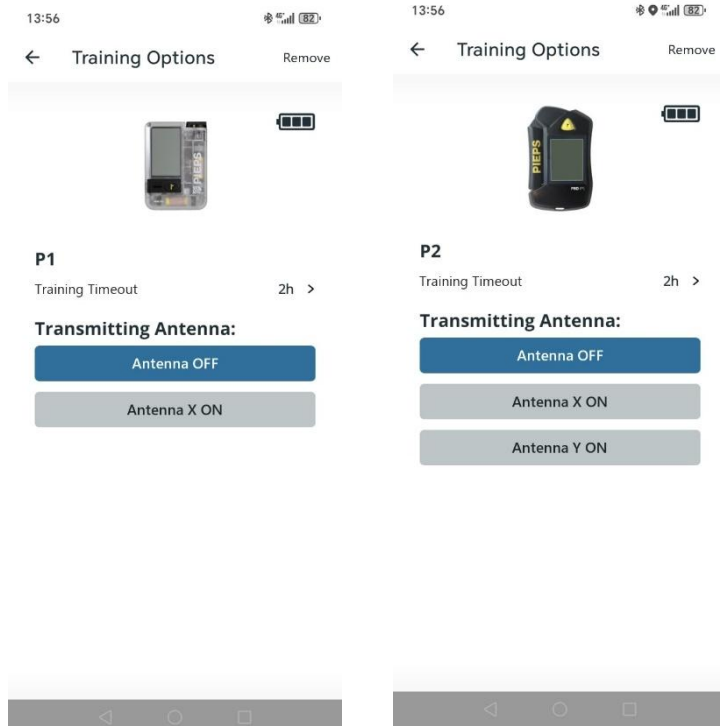
5.4.1 Starta träning

För att starta träningsläget, starta din PIEPS MINI IPS i Bluetooth-läge. Välj fliken Training i PIEPS-appen. Tryck nu på knappen "Add Beacons". Se till att du inte använder träningsläget i terräng med lavinfara. Nu kan du trycka på "Add" för att lägga till enheterna i träningen. Varje träningsenhet får ett ID (P1, P2, P3...) som syns både i appen och på enheten.



Nu kan du ställa in ditt träningsscenario. Du kan välja varje träningsenhet genom att trycka på den. Efter valet kan du slå på eller av sändningssignalen. För PIEPS-lavinsändare med flera

sändningsantenn (t.ex. PRO IPS) kan du dessutom välja sändningsantenn. Du kan skissa enheternas relativa positioner på en karta i appen. När du börjar träna, starta stoppuret.



Beroende på hur du har grävt ned dina träningsenheter visar appen den aktiva antennens orientering: vertikal eller horisontell.


BRA ATT VETA

Bluetooth-räckvidd

Bluetooth-räckvidden under snö kan vara upp till 10 m.

6. FELANALYS, UNDERHÅLL, FÖRVARING, AVFALLSHANTERING

6.1 FELANALYS

Kod	Beskrivning	Åtgärd
	Ingen visning på displayen	Kontrollera att enheten inte har några mekaniska skador. Kontrollera batteriernas kapacitet, typ och polaritet (+, -) och sätt vid behov i nya batterier. Om displayen fortfarande inte visar något, lämna enheten till återförsäljaren.
E1	Systemkonfiguration Felet visas kvar på displayen. Enhetsen fungerar inte.	Kontakta PIEPS support: www.pieps.com/support/ eller support@pieps.com +43 3182 52556-30
E2/ E4	Sändnings- eller mottagningsenhet Funktionen kan inte längre garanteras. För att enheten ska fortsätta fungera så bra som möjligt i en nödsituation startar den ändå efter bekräftelse med MARK-knappen.	Upprepa självtestet i ett störningsfritt område (utomhus). Om felet visas igen, använd inte längre enheten på turer och kontakta PIEPS support: www.pieps.com/support/ support@pieps.com +43 3182 52556-30 Om "Return for Service" visas, skicka alltid in enheten för kontroll.
W4	Sändnings- eller mottagningsenhet Meddelandet försvinner efter bekräftelse med MARK-knappen. Enhetsen är redo att användas, men ett mätvärde ligger utanför det förväntade intervallet.	Upprepa självtestet i ett störningsfritt område (utomhus). Kontrollera din närmaste omgivning efter externa störkällor (t.ex. sändande lavinsändare, mobiltelefon, metallföremål som bordsben eller metallställningar). Om varningen visas vid varje start, lämna din PIEPS MINI IPS till återförsäljaren.
E5	Processor Felet visas kvar på displayen. Enhetsen fungerar inte.	Kontakta PIEPS support: www.pieps.com/support/ support@pieps.com +43 3182 52556-30
E6	Batterier Felet försvinner efter självtestet. Enhetsen fungerar med begränsningar: batteristatusvisningen kan vara felaktig.	Kontrollera inställningen av batterityp: alkaliskt/litium. Om felet fortfarande visas, lämna din PIEPS MINI IPS till återförsäljaren.
W8	Accelerationssensor Felet försvinner efter självtestet. Enhetsen fungerar med begränsningar: Auto-Revert Search-to-Send är inte möjligt.	Lämna din PIEPS MINI IPS till återförsäljaren.
W9	Bluetooth En Bluetooth-anslutning till en mobil enhet är inte möjlig. Enhetsens lavinsändarfunktion fungerar. Kontrolleras inte vid självtestet; uppstår endast vid aktivering av Bluetooth.	Stäng av enheten och starta den igen i Bluetooth-läge (tryck kort en gång på MARK-knappen vid start). Om felet visas vid varje Bluetooth-start, lämna din PIEPS MINI IPS till återförsäljaren.

6.2 BYTE AV BATTERIER

Byt batterierna så snart displayvisningen "Batterikapacitet" visar ett tomt batteri! Byt alltid alla batterier samtidigt! Öppna batterifacket och se till att batterierna sätts i korrekt. Följ gällande föreskrifter i ditt land vid avfallshantering av batterierna.

 **FARA** **Explosionsrisk på grund av felaktigt använda batterier.**

Risk för felaktig kapacitetsvisning.

Använd endast batterier av typen "Alkaline (AAA) LR03 1.5 V" eller "Lithium (AAA) FR03 1.5V"!

Användning av litiumbatterier måste konfigureras i PIEPS-appen! Använd inga laddningsbara batterier / ackumulatorer av något slag (inte heller med USB-C)!

Batteritid	Alkaliska (h SÄNDNING)	Litium (h SÄNDNING)
PIEPS MINI IPS	400 h	600 h

	3/3 full	100% - 66% (h SÄNDNING)	✓
	2/3 full	66% - 33% (h SÄNDNING)	✓
	1/3 full	33% - 20% (h SÄNDNING)	✓
	tom	20 h SÄNDNING (+10 °C/50 °F) + 1 h SÖKNING (-10 °C/14 °F)	
	tom, blinkar	Sista reserven, enheten kan stängas av när som helst	  

6.3 RENGÖRING

Använd en fuktig trasa utan rengöringsmedel vid rengöring.

OBS Vid rengöring får rinnande vatten, ånga eller rengöringsmedel inte användas. Det kan försämra enhetens funktion.



6.4 FÖRVARING

Förvara enheten i ett torrt utrymme i rumstemperatur.



OBS

Om enheten inte används under en längre tid (sommarmånaderna) rekommenderas att batterierna tas ur batterifacket. Skador orsakade av läckande batterier omfattas inte av garantin.



OBSERVERA

Fara på grund av extrema temperaturer

Utsätt inte enheten för extrema temperaturer. Förvara enheten skyddad mot direkt solljus. Extrema temperaturer kan försämra funktionen eller skada batterierna.

6.5 AVFALLSHANTERING

OBS

Observera att detta är en elektronisk enhet. Avfallshantering via offentliga avfallsinrättningar är därför inte tillåten. Följ gällande föreskrifter i ditt land vid avfallshantering.



7. ÖVERENSSTÄMMELSE

EUROPA

Härmed försäkrar Pieps GmbH att radioutrustningen av typen PIEPS MINI IPS överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.pieps.com/conformity.